

**Zeitschrift:** Revue Militaire Suisse  
**Herausgeber:** Association de la Revue Militaire Suisse  
**Band:** 82 (1937)  
**Heft:** 12

**Artikel:** Les matériels aéronautiques  
**Autor:** Schlegel, C.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-341817>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 27.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Les matériels aéronautiques

---

UN NOUVEL AVION DE CHASSE : LE RENARD « R.36 ».

L'industrie aéronautique belge vient de se faire remarquer par la création d'un monoplace de chasse de conception toute moderne et capable des plus hautes performances. La réalisation de cet appareil mérite d'être signalée, car elle est le fait d'une usine privée, aux moyens limités, qui n'a pas craint de s'attaquer au problème difficile de l'avion militaire ultra-rapide. Contrairement à ce qu'on pense habituellement, les avions de chasse qui atteignent les 480 km/h. sont rares. Les grands pays producteurs, Angleterre, France, Allemagne, Italie, ne possèdent guère, chacun, que deux ou trois types de cette classe. Si les performances théoriques indiquées pour le R.36 se réalisent pratiquement (plus de 500 km/h. à 4000 mètres), cet avion surclasse les meilleurs de sa catégorie.

Piloté par l'adjudant van Damme, le R.36 a effectué le 4 novembre son premier vol à l'aérodrome de Bruxelles. Depuis lors, les vols de mise au point se continuent normalement, à l'entière satisfaction de son constructeur. Celui-ci, l'ingénieur Georges Renard, n'en est pas à son coup d'essai ; il s'est déjà fait connaître par diverses productions, entre autres par le biplace de reconnaissance R.31, dont une série équipe l'aéronautique militaire belge.

Le monoplace R.36 appartient à la famille des monoplaces à aile basse et à train d'atterrissage éclipable. Des volets d'intrados permettent l'atterrissage à la vitesse de 115 km/h., ce qui donne un rapport de 4,5 environ, la vitesse maximum étant supérieure à 500 km/h. à l'altitude d'utilisation. Un train à large voie de 3 m. 20 facilite l'atterrissage et

la manœuvre au sol. Pour augmenter la finesse de l'avion, le radiateur est placé dans le fuselage arrière.

La construction est entièrement métallique, y compris le revêtement de l'aile, réalisé en dural.

Le R.36 est équipé avec le moteur Hispano-Suiza Ycrs, 12 cylindres, à compresseur, lequel actionne une hélice métallique tripale dont le pas est réglable au sol seulement. La puissance maximum est de 900 CV à l'altitude de 4000 mètres.



L'avion de chasse R.36, de conception et de construction belges.

*Caractéristiques :*

|                 |            |                          |                       |
|-----------------|------------|--------------------------|-----------------------|
| Poids total     | 2400 kg.   | Longueur                 | 8,54 m.               |
| Charge emportée | 700 »      | Surface alaire           | 19 m <sup>2</sup>     |
| Essence         | 480 litres | Poids par m <sup>2</sup> | 126 kg/m <sup>2</sup> |
| Poids à vide    | 1700 kg.   | Poids par CV             | 2,42 kg/CV            |
| Envergure       | 11,64 m.   |                          |                       |

*Performances :*

| <i>Altitudes</i> | <i>Vitesses maximum</i> | <i>Altitudes</i> | <i>Vitesses maximum</i> |
|------------------|-------------------------|------------------|-------------------------|
| au sol           | 417 km/h.               | 6000 m.          | 492 km/h.               |
| 2000 m.          | 565 »                   | 8000 m.          | 483 »                   |
| 4000 m.          | 505 »                   | 11000 m.         | 450 »                   |

Plafond pratique, 12 000 m.

Autonomie à la vitesse de croisière, 1000 km.

Vitesse de croisière, 400 km/h à 4000 mètres.

L'équipement militaire du R.36 comprend un poste de T.S.F. à ondes courtes. L'armement se compose d'un canon

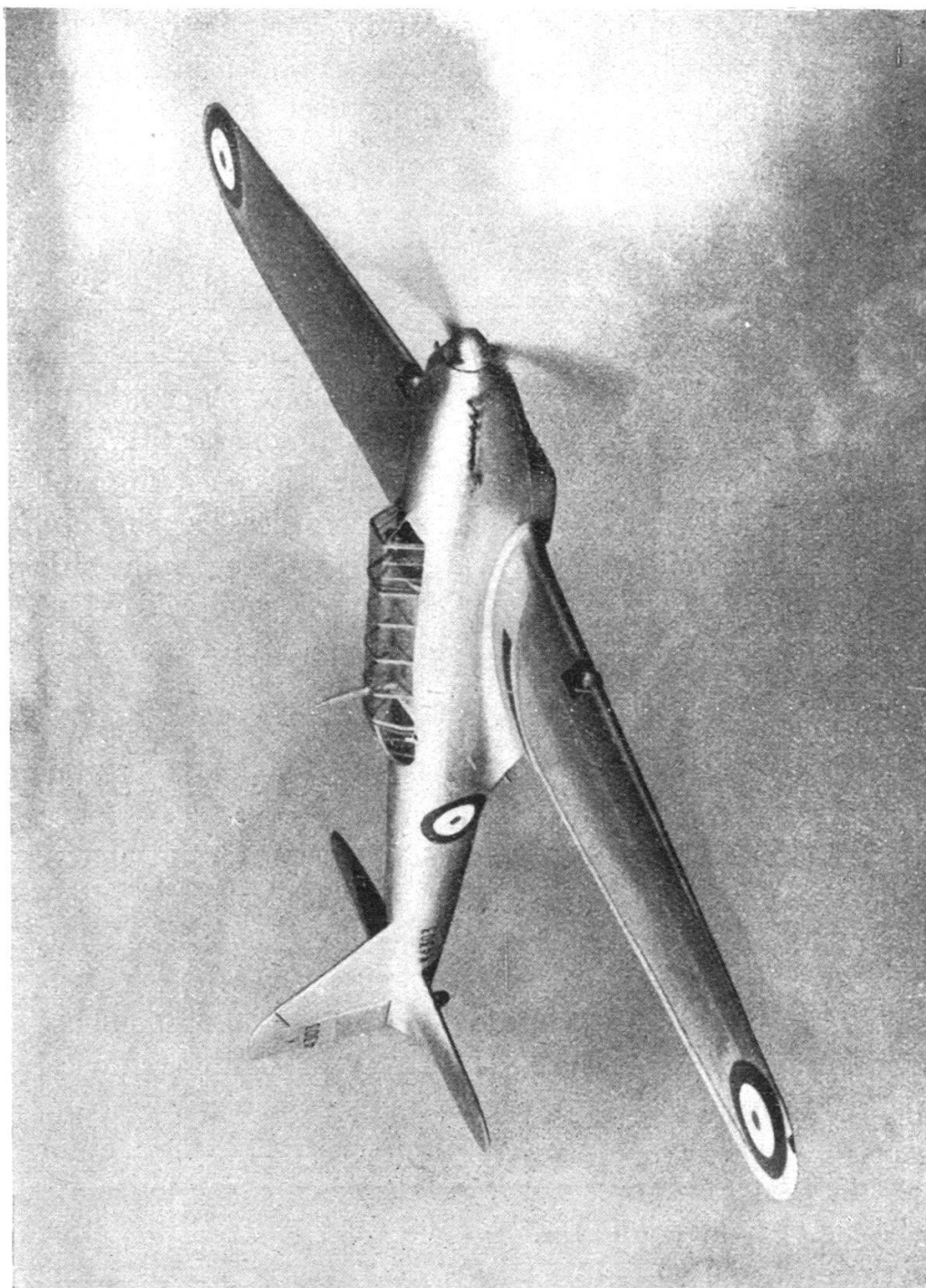
de 20 mm. monté sur le moteur et tirant à travers le moyeu de l'hélice, ainsi que de quatre mitrailleuses Browning à cadence rapide, logées deux à deux dans l'aile. L'armement est complété par huit bombes de 10 kg. pour l'attaque des troupes. La puissance de feu (100 projectiles à la seconde) alliée à la grande vitesse du R.36 font de cet avion un chasseur redoutable.

#### L'AVION DE BOMBARDEMENT LÉGER FAIREY « BATTLE ».

Le plan de réarmement aérien britannique a donné lieu à de nombreuses et intéressantes réalisations. Dans la catégorie des avions de moyen tonnage, signalons le « Battle » des usines Fairey. Construit en grande série, cet appareil entrera sous peu en service dans les escadrilles. De son côté, l'Aéronautique militaire belge a passé une commande de seize appareils de ce type, dont le premier exemplaire vient d'être convoyé à Bruxelles. La fabrication pourra également en être faite en Belgique même, par les soins des usines Fairey de Gosselies, près Charleroi.

Le « Battle » peut être équipé soit en avion de reconnaissance lointaine, soit en bombardier moyen porteur ; dans le deuxième cas il est capable de transporter une charge de bombes de 500 kg. Comme cet avion n'est pas destiné au combat aérien proprement dit son armement est réduit. Le pilote dispose de deux mitrailleuses fixes logées dans l'aile, tandis que l'observateur est armé d'une mitrailleuse mobile montée sur pivot. La meilleure protection d'un tel appareil réside incontestablement dans sa vitesse.

La photographie que nous publions donne au lecteur une idée des tendances actuelles de la construction aéronautique. En la comparant à celle du Renard R.36, il se rend compte qu'au point de vue de la forme il existe une grande analogie entre un monoplace de chasse et un bombardier moderne. Les dimensions et les poids seuls varient.



Le Fairey « Battle » de 1000 CV, construit pour la « Royal Air Force » et l'Aéronautique militaire belge.

*Caractéristiques :*

|                 |             |                          |                       |
|-----------------|-------------|--------------------------|-----------------------|
| Poids total     | 4900 kg.    | Longueur                 | 15,80 m.              |
| Charge emportée | 1880 »      | Surface alaire           | 39 m <sup>2</sup>     |
| Essence         | 1000 litres | Poids par m <sup>2</sup> | 125 kg/m <sup>2</sup> |
| Poids à vide    | 3020 kg.    | Poids par CV             | 4,7 kg/CV             |
| Envergure       | 16,46 m.    |                          |                       |

*Performances :*

| <i>Altitudes</i> | <i>Vitesse maximum</i> | <i>Temps de montée</i> |
|------------------|------------------------|------------------------|
| au sol           | 338 km/h.              | —                      |
| 3000 m.          | 387 »                  | 9 minutes              |
| 4600 m.          | 414 »                  | 14 »                   |
| 6000 m.          | 403 »                  | 22 »                   |

Plafond pratique, 7700 mètres

Vitesse de croisière, 322 km/h.

Autonomie à la vitesse de croisière, 1600 km.

Vitesse d'atterrissage, 100 km/h.

Le « Battle » est équipé du moteur Rolls Royce « Merlin », 12 cylindres, de 1000 CV, refroidi à l'éthyl-glycol.

Les usines Fairey ont sorti cet été un nouveau prototype, le P-4/34, qui est un dérivé du « Battle », mais aux dimensions plus réduites. Le moteur est le même. La vitesse horizontale et la vitesse de montée sont accrues.

Cap. SCH.